

LA MONTAGNE

Carmen CHICA
Manuel MARSOL

Édition Les Fourmis Rouges
2018



A propos de l'auteur



Carmen Chica est née à Murcie en Espagne, en 1985. Diplômée en publicité et relations publiques, elle déménage à Madrid en 2010 où elle se spécialise dans la publicité créative. Elle a travaillé comme conceptrice-rédactrice pour des agences comme Publicis et Leo Burnett. En 2014 elle étudie la littérature jeunesse à l'Escuela de Escritores de Madrid. Actuellement, elle se partage entre son travail de publicitaire et la littérature jeunesse. *La Montagne* est son premier album.

A propos de l'illustrateur



Originaire de Madrid, **Manuel Marsol** a travaillé dans la publicité avant de changer de voie, en 2012, pour se consacrer à sa réelle passion : le dessin. Diplômé de l'EINA (Centre universitaire de dessin et d'art) de Barcelone en 2014, il retourne vivre à Madrid. Son travail a été sélectionné à plusieurs reprises pour le Prix International de l'Illustration de Bologne qu'il remporte en 2017.

Résumé :

La route serpente à flanc de montagne, le camion rouge du livreur suit son tracé avec la monotonie habituelle. Mais aujourd’hui un besoin pressant oblige le conducteur à se ranger sur le côté et à s’enfoncer dans le sous-bois. Au retour, il est perplexe : impossible de retrouver son chemin et de rejoindre la route et son camion, il est perdu dans la montagne immense. Il est seul. Seul avec lui-même, livré à une nature sauvage et à cette étrange montagne. C'est alors qu'une créature, une ombre aux yeux rouges que l'on n'avait pas remarquée jusque-là lui sert de guide. D'abord effrayante, tapie dans l'ombre,

presque menaçante, elle se dévoile progressivement à mesure que l'homme accepte sa condition. Le corps du livreur finit par se fondre dans les éléments, formant une osmose parfaite avec la nature
Tout se déploie, chaque sensation est exacerbée, démesurée, c'est une complète métamorphose.

PISTES POUR UNE EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

Description du livre	
L'objet livre	<p>Ce livre a été édité le 15/02/2018 dans la maison d'édition 'Les Fourmis Rouges'. Le format : 195x340 mm Pagination : 56 pages Sur la couverture, les lettres capitales du titre 'LA MONTAGNE' sont organisées en forme de montagne. Le personnage principal, le conducteur de camion, portant pull et bonnet de laine est juché au sommet, entre ciel et terre. L'expression de son visage transcrit un être un peu perdu ... perdu dans la montagne? Ou perdu dans sa vie monotone?</p>
Le texte	<p>Le texte est très court et succinct: <i>Chaque jour le livreur traverse la montagne.</i> <i>Mais aujourd'hui, il doit faire une petite pause.</i> <i>Comme c'est bizarre.</i> <i>Ce n'est pas par ici. Ni par là. Impossible de retrouver son chemin.</i> <i>Et il n'y a personne pour l'aider</i> <i>Il est seul</i> <i>Seul avec les arbres</i> <i>Seul avec les fleurs et les ailes.</i> <i>Seul avec la rivière, les pierres et les poissons.</i> <i>Seul avec la montagne</i> <i>Ah mais voilà...c'était là.</i> <i>Bizarre.</i></p> <p>Le texte est présent sur 12 doubles-pages sur 24. Il ne transcrit que très peu d'informations et peut s'opposer aux illustrations : '<i>Et il n'y a personne pour l'aider' 'il est seul'</i>: on aperçoit le personnage aux yeux rouges qui est là pour le guider, les animaux qui l'observent...</p>
Les illustrations	<p>Les illustrations prennent toute la place dans l'album. Organisées principalement en doubles- pages, le lecteur plonge dans cette nature immense avec ce petit personnage.</p> <p>L'illustrateur joue sur la taille minuscule du personnage et celle de la nature dominante. Lorsqu'il se fond avec elle 'il grandit', il prend des proportions beaucoup plus imposantes : sa main, son pied, son nez, ses oreilles deviennent volumineux afin de percevoir, de ressentir ce que transmet la nature autour de lui. Ses sensations sont</p>

exacerbées. Puis c'est la métamorphose totale où il est en osmose avec elle.

A l'opposé du texte les illustrations expriment ce que ressent le personnage, et ce qu'il expérimente dans cet univers qui bascule dans le merveilleux, le fantastique:

Il y a ce personnage étrange aux yeux rouges, inquiétant au début, puis bienveillant voire complice qui finit par être la montagne elle-même. Puis il y a la rencontre avec les animaux fantastiques qui ressemblent à des licornes... sans en être vraiment.

La succession des illustrations sans texte offre au lecteur comme une respiration, une pause durant laquelle il prend le temps de plonger son regard dans les détails.

Enfin les illustrations posent la dimension du temps : cette aventure dure une journée entière. Après s'être arrêté dans la matinée, le conducteur repart au coucher du soleil.

L'expression de son regard lorsqu'il retrouve son camion ouvre à l'interprétation : quelle est la part du rêve, du merveilleux dans cette aventure ? Le conducteur s'est-il endormi pendant sa pause ? A-t-il imaginé toute cette aventure ? L'a-t-il vécue ?

PISTES PÉDAGOGIQUES POSSIBLES

Activités possibles	<p>- Une entrée par le texte</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) lecture offerte du texte sans montrer les illustrations 2) hypothèses sur les illustrations (à l'oral ou sous forme de dessins) 3) confrontation des productions des élèves avec les illustrations du livre. Ce qui permet de comprendre le décalage texte-image et de mettre en valeur toutes les informations qu'apportent les illustrations dans cet album. <p>- Produire du texte</p> <p>Le texte étant succinct on peut proposer aux élèves de mettre en mots les illustrations sans texte. Cela peut être un travail sur les pensées et les sensations du personnage ou encore sur celles du personnage aux yeux rouges...</p> <p>- Restitution de récit :</p> <p>Après avoir lu et compris l'album :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Les élèves découpent l'histoire en plusieurs parties 2) Ils codent ces parties par des dessins et des mots sans copier le texte ni les illustrations 3) A l'aide du codage ils s'entraînent à raconter l'histoire avant de la restituer à un groupe d'élèves ou une autre classe qui n'a jamais lu le livre. <p>Cela permet aux élèves de faire des choix dans ce qu'ils vont dire notamment sur l'interprétation des illustrations.</p>
---------------------	--

Dispositifs de lecture possibles	<ul style="list-style-type: none"> - Lecture du texte par l'enseignant sans les illustrations - Écoute sonore du texte sans illustrations sous forme d'audio livre (avec bruitages) - Lecture offerte par l'enseignant avec les illustrations - Raconter l'histoire sans le livre puis découverte du livre
Littérature en réseau	<ul style="list-style-type: none"> - Le passage dans un autre monde (ici la nature) : 'Max et les maximonstres' M. Sendak, 'Les sauvages'M. Rutten - En chemin : en lien avec les autres livres de la sélection autour de ce qui peut se passer lors d'une balade, d'un voyage, d'un périple.